

Templiner

KURSTADT Journal

Auflage: 12.500 Exemplare

17. Jahrgang

750 Jahre
TEMPLIN
1270 - 2020

TEMPLIN
THERMALSOLEHEILBAD

UCKERMARK

Wissen was los ist...
...für Templiner und Gäste

Ausgabe 174 | 16. November 2019

Kostenlose Verteilung an Haushalte in Templin und den Ortsteilen

Fahrscheinfrei mit dem Bus auch in die Templiner Ortsteile



Isa Schramm, Ulrich Bräuer Vorsitzender des Hauptausschusses, Bürgermeister Detlef Tabbert und Sybille Lipski stellv. Vorsitzende der SVV (v.l.) präsentieren die Jahreskurkarte.

Templin (DM). Mit Beginn des neuen Jahres wird der fahrscheinfreie Stadtbusverkehr auch auf alle Templiner Ortsteile ausgeweitet. Dies beschlossen die Templiner Stadtverordneten einstimmig. Mit einer Jahreskurkarte von nur 44 Euro kann man künftig fahrscheinfrei bis

in alle Ortsteile fahren. Gäste können weiter mit der Tageskurkarte für 1,50 Euro den Bus nutzen. Bisher war dies nur auf den Linien in der Kernstadt möglich. Einwohner der Ortsteile erhielten nur einen Rabatt auf den Fahrschein. „Für 44 Euro ein ganzes Jahr Bus fahren in

der flächenmäßig achtgrößten Stadt Deutschlands, die Fläche Templins ist größer als München – das ist wohl deutschlandweit einmalig“, freut sich Bürgermeister Detlef Tabbert. Zugleich stellte er heraus, dass mit diesem Beschluss Templin auf seinem Weg in Richtung

klimafreundlicher Stadt einen wichtigen Schritt unternommen habe. Man erhoffe sich damit eine Reduzierung des Individualverkehrs und damit eine Verbesserung in Sachen Feinstaub und Lärmbelästigung. „Ich hoffe, dass der finanzielle Anreiz doch den einen oder anderen

veranlasst, sein Auto stehen zu lassen und auf den günstigen Busverkehr umzusteigen, so der Bürgermeister. Tatsache ist aber auch, dass Templin bundesweit die einzige Stadt ist, die den fahrscheinfreien Busverkehr unterhält.

Mehr auf Seite 4.

MKC Templin Kino im MKC November/Dezember 2019



Stand-up-Comedy
Stefan Danziger
Sa, 30.11.2019



Weihnachtsspecial:
iNtrmzzo - A Vocal Comedy Roadshow
Do, 12.12.2019



Kino
Ich war noch niemals in New York
ab Do, 14.11.2019



Kinderfilm
Die Eiskönigin 2 (2D/3D)
ab Do, 21.11.2019

Der November auf einen Blick

16 Sa	15:00	Everest - Ein Yeti will hoch hinaus
	17:00	Dem Horizont so nah
	19:30	Ich war noch niemals in New York
17 So	15:00	Everest - Ein Yeti will hoch hinaus
	17:00	Ich war noch niemals in New York
	19:30	Dem Horizont so nah
18 Mo	10:30	Early Man - Steinzeit bereit - BRITFILMS #13
	15:00	Everest - Ein Yeti will hoch hinaus
	17:00	Dem Horizont so nah
	19:30	Ich war noch niemals in New York
20 Mi	09:00	Early Man - Steinzeit bereit - BRITFILMS #13
	10:45	Trautmann - BRITFILMS #13
	13:15	God help the girl - BRITFILMS #13
	18:30	Wildes Herz - Film mit Gespräch
21 Do	14:30	Die Eiskönigin 2
	17:00	+ 19:30 Die Eiskönigin 2 (3D)
22 Fr	14:30	Die Eiskönigin 2
	17:00	+ 19:30 Die Eiskönigin 2 (3D)
23 Sa	20:00	Uwe Kolbergs Songwriter-Circle
24 So	14:30	Die Eiskönigin 2
	17:00	+ 19:30 Die Eiskönigin 2 (3D)
25 Mo	14:30	Die Eiskönigin 2
	17:00	+ 19:30 Die Eiskönigin 2 (3D)
26 Di	14:30	Die Eiskönigin 2
	17:00	+ 19:30 Die Eiskönigin 2 (3D)
27 Mi	14:30	Die Eiskönigin 2
	17:00	+ 19:30 Die Eiskönigin 2 (3D)
28 Do	14:30	Die Eiskönigin 2
	17:00	Die Eiskönigin 2 (3D)
	19:30	Der Duft des Westpakets Film mit Westpaketparty
29 Fr	14:30	Die Eiskönigin 2
	17:00	+ 19:30 Die Eiskönigin 2 (3D)
30 Sa	14:30	Die Eiskönigin 2
	20:00	Stefan Danziger - Stand-Up-Comedy

Der Dezember auf einen Blick

01 So	14:30	Die Eiskönigin 2
	17:00	+ 19:30 Die Eiskönigin 2 (3D)
02 Mo	14:30	Die Eiskönigin 2
	17:00	+ 19:30 Die Eiskönigin 2 (3D)
03 Di	13:00	Die Eiskönigin 2
	15:00	Die Eiskönigin 2 (3D)
04 Mi	08:30	Oh, wie schön ist Panama - Kindertheater* - Gastspiel UBS, auch 10:30 Uhr
	14:30	Die Eiskönigin 2
05 Do	14:30	Die Eiskönigin 2
	17:00	Die Eiskönigin 2 (3D)
	19:30	Sandmädchen - Kunst im Kino

06 Fr	14:30	Die Eiskönigin 2
	17:00	+ 19:30 Die Eiskönigin 2 (3D)
12 Do	20:00	Weihnachtsspecial: iNtrmzzo A Vocal Comedy Roadshow
* Gruppenanmeldung erbeten!		
		Sonderfilmvorstellungen
		Veranstaltungen
		Kinoprogramm

Veranstaltungen

Sa, 23.11.2019, 20:00 Uhr

Uwe Kolbergs Songwriter-Circle mit: Iokokanoa, Merle Weißbach u. Istvan Vörös

Auf einer kleinen Bühne in der Mitte der Location stehen fünf Stühle im Kreis. Die Musiker spielen eigene Songs. Am Ende jeder Runde kommt ein Gast-Musiker dazu. Die Nähe zum Publikum, die musikalische Vielfalt und das gemeinsame Musizieren machen diese Akustik-Runde so beliebt.

Eintritt: Normal 15 EUR, ermäßigt 13 EUR, Kinder (bis 18 J.) 10 EUR

Sa, 30.11.2019, 20:00 Uhr

„Was machen Sie eigentlich tagsüber?“ - Stefan Danziger, Stand-up-Comedy

Bewaffnet mit Berliner Schnauze, Schnurrbart, Schiebermütze und Holzfällerhemd sorgt Stefan Danziger für Lachanfalle und Bauchmuskelschmerz. Seine Comedy beleuchtet charmant Geschichte und die Geschichten dahinter, kulturelle Widersprüche und Absurditäten des Alltags.

Eintritt*: Normal 18 EUR, ermäßigt 15 EUR
* Tageskassenzuschlag (AK): + 2 EUR

Do, 12.12.2019, 20:00 Uhr

Weihnachtsspecial: „On The Road Again“ iNtrmzzo - A Vocal Comedy Roadshow

Die international bekannte A Cappella-Gruppe ist eine der einzigartigsten und innovativsten Vokalbands Europas, die in der Lage ist, in einer Vielzahl von Musikstilen und immer mit einer gesunden Dosis holländischen Humors aufzutreten. Gönnen Sie sich kurz vor dem Weihnachtsfest diese Show, die sie mit Leichtigkeit den Alltag vergessen lässt.

Eintritt*: Normal 22 EUR, ermäßigt 18 EUR, Kinder (bis 18 J.) 12 EUR,
* Tageskassenzuschlag (AK): + 2 EUR

Kino

Dem Horizont so nah

Drama/Romanze-D 2019-FSK: 12J. (117 Min.)
Regie: Tim Trachte

Verfilmung des autobiografischen Bestsellers von Jessica Koch, die sich als 18-jährige in den attraktiven Danny verliebt. Er jedoch birgt ein schreckliches Geheimnis. Und so kommt zur jugendlichen Romanze das ernsthafte und anspruchsvolle Thema Umgang mit HIV-Infektion und Missbrauch hinzu.

Do, 14.11. - Mo, 18.11.

Ich war noch niemals in New York

Komödie/Musik-D/A 2019-FSK: 0J. (129 Min.)
Regie: Philipp Stölzl

Herrlich bunte Adaption des gleichnamigen Musicals die für reichlich gute Laune sorgt - quetschfidel und turbulent. Das Kreuzfahrtschiff mit all den Gefühlsschwankungen schippert über die Kinoleinwand. Mit an Bord Katharina Thalbach, Heike Makatsch, Moritz Bleibtreu, Uwe Ochsenknecht und natürlich die bekannten Melodien von Udo Jürgens.

Do, 14.11. - Mo, 18.11.

Systemsprenger

Drama - D 2019 - FSK: 12 J. (125 Min.)
Regie: Nora Fingscheidt

„Systemsprenger“ erzählt von der neunjährigen Benni, die durch ein früh erlittenes Trauma kaum zu bändigen ist, mit Folgen für alle Beteiligten. Der Film beschönigt nichts, liefert keine einfachen Antworten, geht dahin, wo es weh tut - und das Kinopublikum bekommt die Machtlosigkeit aller Beteiligten am eigenen Körper zu spüren.

Di, 19.11.

Wildes Herz

Doku/Musik - D 2019 - FSK: 12 J. (94 Min.)

Regie: Charly Hübner, Sebastian Schultz
Dokumentation über Jan „Monchi“ Gorkow, den Sänger der Punkband „Feine Sahne Fischfilet“ aus Mecklenburg-Vorpommern. Die Band engagiert sich öffentlich gegen Rassismus, Sexismus und Homophobie, aber auch gegen Abwanderung, Perspektivlosigkeit und Wendevertreiberfrust - Themen, die sich in ihrer Musik wiederfinden.

Mi, 20.11., Film mit Gespräch (angefragt)

Sandmädchen

Dokumentation - D 2018 - FSK: 0 J. (88 Min.)
Regie: Mark Michel

Außergewöhnlich einfühlsamer Film über eine junge autistische und körperlich behinderte Frau, die weder laufen noch sprechen kann. Wie feinfühlig sie ihre Umwelt wahrnimmt, mit anderen kommuniziert und wie sie trotz aller Beeinträchtigungen ein Studium aufnehmen konnte. Eindringliche Texte finden kongeniale bildsprachliche Entsprechungen.

Do, 05.12., Film der Reihe Kunst im Kino

Kinderfilme

Everest - Ein Yeti will hoch hinaus

Animation - CN/USA 2019 - FSK: 6 J. (97 Min.)
Regie: Jill Culton, Todd Wilderman

Was tun, wenn man auf dem Dach einen Yeti trifft? Völlig klar: Freundschaft schließen, zwei Kumpels dazu holen, das magische Wesen EVEREST nennen und genau dorthin zurückbringen. Nicht auf dem Plan stehen jedoch ein skrupelloser Laborbesitzer und dessen Gefolge, die aus den ungewöhnlichen Kräften des Yetis Kapital schlagen möchten.

Do, 14.11. - Mo, 18.11.

Die Eiskönigin 2 (2D/3D)

Animation - USA 2019 - FSK: 0 J. (95 Min.)
Regie: Jennifer Lee, Chris Buck

Fortsetzung des Oscar-prämierten Animationsfilms von Disney über die märchenhafte Eiskönigin Elsa, die lernen muss, ihre magischen Kräfte zu kontrollieren. Gemeinsam mit ihren Weggefährten Olaf, Kristof und Sven versuchen Elsa und Anna, das Königreich Arendelle vor einer bevorstehenden Katastrophe zu bewahren. Dafür müssen sie durch einen magischen Wald.

Do, 21.11. - Mi, 12.12.

Multikulturelles Centrum Templin e.V.

Prenzlauer Allee 6 · 17268 Templin
Tel. 03987 551063
info@mkc-templin.de

Foyer-Galerie, Café und Kartenverkauf
Mo, Do, Fr, Sa, So
14:30-20:00 Uhr

Online-Verkauf für alle Tickets!
www.multikulturellescentrum.de



RÄUMUNGSVERKAUF WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE!

Alles muss raus!



**SPORT
2002**

50% RABATT!

**JETZT
AUF ALLES**



Am Markt 18
17268 Templin
Tel.: 03987/4999880

**Lösen Sie bitte
Ihre Gutscheine
ein!**

Jahreskurkarte für 44 Euro gilt als Ticket

Verkauf in der Tourist-Information Templin



Jahreskurkarte
Berechtigt zur freien Fahrt in der Stadt Templin
und in die Ortsteile der Stadt Templin
auf den Linien der UVG.

www.templin.de



Templin (DM). Nach den Worten des Bürgermeisters habe der Bund fünf großen Städten in Deutschland angeboten, eine ähnliche Lösung wie das Templiner Stadtbusmodell umzusetzen, sogar unterstützt mit Zuschüssen vom Bund, um Entlastungen im innerstädtischen Verkehr zu erreichen. Leider haben alle abgelehnt, hauptsächlich mit der Begründung, es sei finanziell

nicht machbar. „Ich glaube, wir können zu Recht stolz sein, dass wir mit Unterstützung vom Landkreis Uckermark und der Uckermärkischen Verkehrsgesellschaft (UVG) dieses Projekt seit über 20 Jahren so erfolgreich umsetzen, betonte Detlef Tabbert. Von der neuen Regelung werden insbesondere die Einwohner in den Ortsteilen profitieren. Der Wunsch nach

gleichen Bedingungen auch für die Ortsteile war in den vergangenen Jahren immer wieder laut geworden. Nun haben wir es umgesetzt, so der Bürgermeister. Leicht gemacht haben sich die Stadtverordneten diese Entscheidung allerdings nicht. Nicht nur einmal hätte man Finanzierungsmodelle unter dem Aspekt des zu erwartenden Nutzerverhaltens diskutiert.

Derzeit zahlt die Stadt Templin etwa 130.000 Euro für den fahrscheinfreien Stadtverkehr an die UVG. Diese rechnet monatlich mit der Stadt nach Anzahl der Fahrgäste und dem Tarif im Verkehrsverbund Berlin-Brandenburg ab. Bei gleichbleibendem Nutzerverhalten erwartet die Stadt durch den neuen Beschluss Mehrkosten von etwa als 3000 Euro jährlich. Eine Verdoppelung der Fahrgastzahlen durch die Einbindung der Ortsteile könnte bis zu 20.000 Euro ausmachen. Der Haushalt der Stadt gebe dies aber her. Zumal die Vorteile

klar auf der Hand liegen, so der Bürgermeister.

Deshalb prüft jetzt sogar die Verwaltung im Zusammenwirken mit Landkreis und UVG, ob eine Ausdehnung des fahrscheinfreien Stadtverkehrs auch auf die Abendstunden bis 22 Uhr möglich ist. Mit Blick auf die Nutzung kultureller und sportlicher Angebote in der Kernstadt war dieser Wunsch in den Ortsteilen immer wieder geäußert geworden.

Übrigens: Der Verkauf der Jahreskurkarten erfolgt in der Tourist-Information Templin im Historischen Rathaus.

Unser Sondermodell HYUNDAI KONA NAVI

... zum Aktionspreis



Nur noch wenige verfügbar!

statt 22.390,- € jetzt **18.990,-***
inklusive Überführung

Ein Angebot vom Autohaus Schöne, Inh. Detlef Schöne

1,0 l Benziner - Euro 6d-Temp / T-GDI - 88 (120) kW (PS)
NAVIGATION mit Livetime MapCare™
Bordcomputer // Digitaler Radioempfang DAB+ // KRELL-Audio-Sound-System mit 6 Lautsprechern und 8-Zoll-Farb-Touchscreen
Apple CarPlay® und Android-Auto™ // Bluetooth® - Freisprecheinrichtung // Geschwindigkeitsregelung mit Limiter // Multifunktionslenkrad // Klimaanlage // Live-Services // Aktiver Spurhalteassistent // LED-Tagfahrlicht // Leder-Lenkrad // Start/Stopp-Automatik // Sitzheizung vorn // ... und vieles mehr

Kraftstoffverbrauch: kombiniert: 5,7 l/100 km; innerorts 6,7 l/100 km; außerorts 5,0 l/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 129 g/km; Effizienzklasse: C. Nach EU-Messverfahren.

AUTOHAUS SCHÖNE

Dargersdorfer Str. 83
17268 Templin
Tel. 03987 - 40302
ahschoene@aol.com

Öffnungszeiten

Verkauf Werkstatt
Mo - Fr 08.00-18.00 h 08.00-17.00 h
Sa 09.00-12.00 h



Fahrzeugbildung enthält z. T. unbefristete Sonderausstattung

5 Jahre Garantie ohne Kilometerlimit*

*Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen. Das Garantie- und Serviceheft kann vorsehen, dass die Hyundai 5 Jahre-Garantie für das Fahrzeug nur gilt, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde.

Feuerzangenbowle

Christoph Sauer bringt die schönsten Stellen aus der Romanvorlage von Heinrich Spoerl zu Gehör. Dabei schlüpft er mit seiner Stimme virtuos in die einzelnen Rollen. Wir servieren dabei ein 3-Gang-Menü und als krönenden Abschluss die legendäre Feuerzangenbowle.

Tickets im Havelschloss Zehdenick
Ticket pro Person 54,90 €



Erleben Sie Christoph Sauer

07. Dezember 2019

Nur mit Kartenvorverkauf

HERBST-AKTION

vom 18. bis 30.11.2019

**JETZT
AUF ALLES
20%
Rabatt**

Foto: Kalinovskiy



„Schöne Wäsche“

Damen & Herren

Inh. B. Schulz

Am Markt 16 • 17268 Templin

Tabbert: Chaos ist doch immer

„Chaos Jeans & Sportswear“ feiern 25-jähriges Geschäftsjubiläum

Templin (fa). Ein wenig Chaos gehört bei den meisten Menschen zum Leben. Doch davon ist im Geschäft „Chaos Jeans & Sportswear“ kurz vor dem 25-jährigen Jubiläum nichts zu sehen. Dennoch pflegen Inhaberin Kathleen Tabbert, ihr Ehemann und Mitarbeiter Torsten sowie die Mitarbeiterinnen Gabriele Kersten und Ute Krappig nach eigenen Angaben ihre eigene Ordnung. Und das ist kein Wunder.

Das Sortiment ist breiter geworden und erinnert schon ein wenig an Chaos. Unzählige Shirts, Pullover, Hosen, Jacken, Mäntel sowie die passenden Accessoires wie Schals, Gürtel, Mützen, Hüte und Schuhe vervollständigen das Sortiment für Damen und Herren.

Mit viel Liebe und Engagement zu ihrem Job haben es die Geschäftsleute all die Jahre geschafft ihrem Chaos-



*Immer ein wenig chaotisch:
Kathleen und Torsten Tabbert pflegen ihr eigenes Chaos im Geschäft*

namen in der Stadt alle Ehre zu machen und unzählige Stammkunden an sich zu

binden. Das Leben verändert sich ständig und ähnlich ist auch mit der Mode. Sie

kommt immer wieder anders daher und manches Kleidungsstück kommt auch

wieder zurück.

„Die Mode ist komplexer geworden“, bestätigt die Geschäftsfrau. Früher hätte sie etwa 90 Prozent Hosen und nur zehn Prozent an Oberteilen und Jacken im Angebot gehabt. Heute sei es etwa die Hälfte. „Man muss am Ball bleiben, sich informieren und auf Messen neue Ideen sammeln“, führt Kathleen Tabbert fort. Schließlich hätten sie ihren Kunden gegenüber eine gewisse Verantwortung immer modisch angeschlossen zu sein.

Doch die Tabberts sagen auch: „Wir sind zufrieden mit unserem Geschäft“.

Die Beratung der Kunden in familiärer Atmosphäre liege ihnen besonders am Herzen. Und in eben diesen Herzen schlummert auch immer ein wenig Chaos.

Durch den stetigen Wechsel der Ware werde es nie langweilig.



Wild und individuell

Warum eigentlich der Name Chaos? „Chaos ist doch immer“, sagt Torsten Tabbert spontan. Eben ein wenig wild und individuell. Nicht nur wenn zu viel Ware auf einmal ankommt, die Inventur bevorsteht oder ganz viele Kunden auf einmal im Laden bedient werden möchten. Er duzt die meisten Kunden. Mit seiner lässigen und freundlichen Art kommt er damit gut an, schafft Vertrauen und bricht das Eis.

Seine Frau Kathleen ist da ein wenig zurückhaltender. Sie sind ein gutes Team. Sowohl beruflich als auch privat. Bei einem kurzen Rückblick ist zu erfahren, dass die Geschäftsfrau am 17. November 1994 auf dem Hinterhof in der Schinkelstraße in einer alten Motorradwerkstatt ihren ersten Laden eröffnet hat.

Mit sportlicher Mode für fast alle Altersklassen. Ein Jahr später erfolgte der Umzug

in die Martin-Luther-Straße. Ehemann Torsten trat in die gleichen Fußstapfen und war in dieser Zeit mit dem Sortiment auf Märkten unterwegs. 1998 eröffnete er unter dem gleichen Namen ein Geschäft in der Prenzlauer Steinstraße. Zehn Jahre war er dort der Herr im Haus mit lässig-sportlicher Damen-, Herren- und Kinderbekleidung.

„Damit können wir uns identifizieren weil wir auch eher die sportlich-lässigen Typen sind“, beschreibt er das Angebot bis heute. 2008 lief der Mietvertrag in Prenzlau aus. Er stieg nach dem Umzug des Geschäftes an den Templiner Markt 14 vor 16 Jahren mit bei seiner Frau ein.

Seitdem ziehen sie dort noch mehr an einem Strang. Bedingt durch ihren Sport würden beide aber auch mal eigene Wege gehen um einen gewissen Ausgleich zu

schaffen.

Kathleen und Torsten Tabbert bedanken sich bei all ihren Stammkunden sowie bei ihren Kindern Johanna und Robert und den Eltern, ohne deren Hilfe manchmal noch mehr Chaos geherrscht hätte und auch heute noch bei Modenschauen oder langen Verkaufstagen herrschen würde.

Ende November wollen sie mit Kunden, Geschäftspartnern, Freunden, Bekannten und der Familie im Geschäft am Markt 14 feiern und auf ihr Jubiläum anstoßen.

Dabei verzichten die Geschäftsleute gern auf Blumen und Geschenke. Wer möchte kann etwas zugunsten der Templiner Kinder und Jugendlichen spenden.

Übrigens bekommen die Kunden in der Jubiläumswoche vom 18. bis 23. November beim Kauf von drei Hosen die Günstige gratis.



Jubiläumswoche vom 18.-23. November 2019!



> Hosen-Aktion <

3 Hosen kaufen nur 2 bezahlen*

2 Hosen kaufen eine zum Halben Preis**

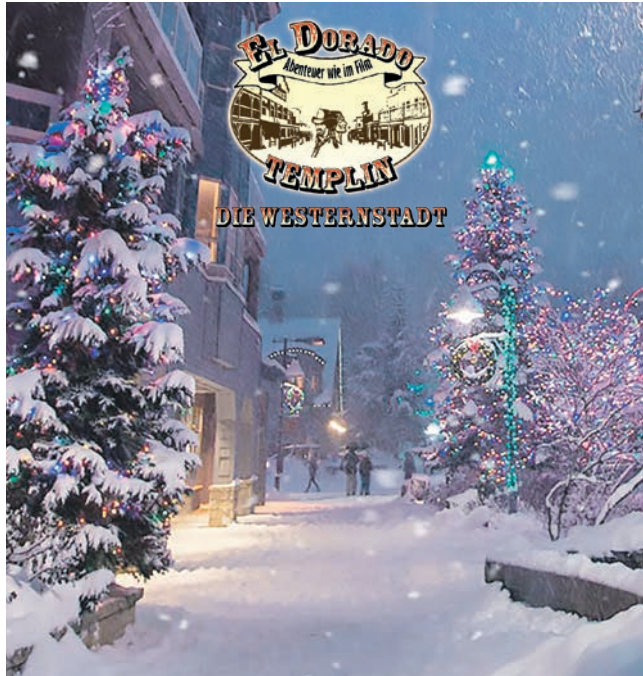
CHAOS
JEANS & SPORTSWEAR

*** Beim Kauf von drei Hosen erhalten Sie die 3. Hose (die günstigste) gratis.**

**** Beim Kauf von 2 Hosen erhalten Sie die 2. Hose (die günstigere) zum halben Preis.**

Inh. K. Tabbert · Am Markt 14 · 17268 Templin · Tel. 03987 54374

Märchenhafte, genussvolle und fantasievolle Erlebniswelt für Groß und Klein



Am 30. November, 1. Dezember & 7. bis 8. Dezember 2019

Gleich zu Beginn der Weihnachtssaison verwandelt sich das El Dorado Templin in eine märchenhafte, genussvolle und fantasievolle Erlebniswelt für Groß und Klein - mit kulinarischen Köstlichkeiten aus der Region, Glühweinkesseln über dem Lagerfeuer und BBQ aus dem Smoker.

Historische Handwerker vermitteln mittelalterliches Flair und präsentieren besondere Geschenke für das kommende Weihnachtsfest.

Untermauert wird das stim-

mungsvolle Ambiente von einem abwechslungsreichen Bühnenprogramm mit Kindertheater, Märchen-erzählern, Musikeinlagen von Templiner Musikgruppen, Geschenkeverlosung und vielem mehr. Ein großes Highlight für die Kinder dürfte das kostenfreie Ponyreiten in der Zeit von 12.00 - 16.00

Uhr sein - hier kann gerne zu Gunsten Bedürftiger gespendet werden. Im Saloon können erfinderische Wunschzettel geschrieben werden, die persönlich von

unseren Weihnachtswichteln zum Weihnachtsmann nach Himmelfort gebracht werden. Zudem haben die Shops geöffnet, locken mit zahlreichen X-Mas Rabatten und das ansässige Fototeam überrascht mit weihnachtlichen Eventbildern für die ganze Familie.

Öffnungszeiten:

An allen vier Tagen jeweils von 12.00 Uhr bis 19.00 Uhr. Der Eintritt beträgt pro Person 3,- Euro, Kinder bis 14 Jahre haben Eintritt frei. Das Parken ist kostenfrei.

DIE EL DORADO SCHLAGERNACHT 2019

TANJA LASCH, OLIVER THOMAS UND MARTIN MANN - LIVE IN CONCERT

Am 07.12.19 wird es heiß in Concert & Dancehall des El Dorado Templin, denn 3 namenhafte Stars der Schlagerszene geben sich die Ehre und verwandeln die wohl stimmungsvollste Eventlocation Brandenburgs in die rauschendste Party des Jahres.



Martin Mann ist der wohl kernigste Schlagersänger aller Zeiten und dürfte vielen ein Begriff sein durch seinen großen Hit „Meilenweit“ von 1971. Nachdem es längere Zeit ruhig um ihn geworden war, feierte das charismatische Schlagerurgestein 2018 mit „Meilenweit in Mendoccino“ sein furioses Schlagercomeback.

Die **aktuelle Single „Wehrlos“** besticht mit angenehmen rockigem Sound und der smarten, rauchigen Stimme eines Lebemanns.

Das Video wurde übrigens im El Dorado Templin gedreht - ansehen lohnt sich!



Tanja Lasch – die smarte Powerfrau ist seit 2000 nicht mehr wegzudenken aus dem deutschen Schlagerhimmel. Nachdem sie einst mit ihrer Schwester Diana als Duo begann, startet sie seit 2005 als Solistin erfolgreich durch. Mit dem Cover des Hits „Die immer lacht“ von Kerstin Ott gelang Tanja Lasch ein furioses Highlight ihrer Karriere und Fans feierten den Song auf Youtube mit aktuell 13 Mio. Klicks.

Ihr aktuelles Album „Zwischen Lachen und Weinen“ besticht durch gefühlvolle Songs wie „Plattenspieler“ aber auch gewohnt poppigen Liedern mit erfrischenden Texten, die den Saal zum kochen bringen werden.



Oliver Thomas - Sex Appeal meets Rock & Schlager! Seit 27 Jahren erobert der sympathische Sänger sämtliche Frauenherzen im Sturm - sowohl auf der Bühne wie auch als regelmäßiger Gast in zahllosen Musiksendungen des TV. Als Schmuse-Schlagerstar gestartet, schlägt er mittlerweile rockigere Töne an und bringt mit kraftvollen Drums, markanten Gitarren und starken Texten das Blut und die Feierlust seines Publikums zum brodeln. Entertainment pur mit einem intensiven Kick Gute Laune. Hits wie „Egoist“ und „Hunderttausend Farben“ dürfen da nicht fehlen!

Im Anschluss kann sich das aufgeheizte Publikum beim ausgiebigen Tanzen zu DJ-Musik bis in den frühen Morgen verausgaben. Tickets können im Vorverkauf unter www.eldorado-templin-shop.de/Sonderevents erworben werden oder direkt vor Ort an der Abendkasse.

Start: 19:00 Uhr • Einlass ab: 18:30 Uhr

SAMSTAG, 7.DEZEMBER2019

El Dorado

SCHLAGER

Nacht



**MARTIN
MANN**



**OLIVER
THOMAS**



**TANJA
LASCH**

EINTRITT V V K 20 € ABENDKASSE 25 € BEGINN 19.00 UHR

TICKETS: WWW.ELDORADO-TEMPLIN.DE

30.11. - 01.12.2019 & 07. - 08.12.2019

Weihnachtsstadt



DIE WESTERNSTADT

Weihnachtsangebote in der Glashütte

Hüttenabend für den Jahresabschluss

Annenwalde (fa). Der November ist nicht gerade der beliebteste Monat. Graues Wetter, Nebel und die Stimmung ist oft im Keller. Nicht so bei Christa und Werner Kothe. Die Glashüttenbetreiber freuen sich jedes Jahr auf diese Zeit. „Die Herbstferien sind in allen Ländern vorbei. Jetzt kommen die Großeltern mit den noch nicht schulpflichtigen Enkeln bei uns vorbei. Alles ist ruhiger

und entspannter. Es bleibt viel mehr Zeit für Gespräche oder einen Glühwein nach den Kreativkursen“, wissen die Kothes aus Erfahrung. Außerdem hat die Glashütte dann nur bis 16 Uhr geöffnet. „Auch wir können uns dann bei Einbruch der Dämmerung an unseren Kamin hocken und wieder einmal, ohne Termindruck, ein gutes Buch lesen“, schwärmen die Kothes.

Schätze zum halben Preis



Kleine Freuden: Die Kothes wollen ihre Schätze (ver)teilen.

Die Stammkunden wissen es längst: Die Kothes haben einen „Sprachfehler“. Sie können schlecht NEIN sagen und so nahmen sie trotz der Ruhetage bereits wieder Gäste an, die nur am Montag Zeit für einen Kreativkurs finden. Und weil viele Einrichtungen am Montag geschlossen sind, kam ihnen die Idee, den Martinstag am 11. November zum Anlass zu

nehmen und zu (ver)teilen. Kothes öffnen an diesen Tage ihr Lager und bieten ihre gläsernen Schätze zum halben Preis an. Dabei sind vor allem Objekte, die in diesem Jahr in Ausstellungen unterwegs waren und die in der Galerie und im Atelier keinem Platz mehr finden. Dennoch haben sie es nicht verdient, im Lager „versteckt“ zu werden.



Exklusiv für Leser des Kurstadtjournals

Für die Leser des Templiner Kurstadtjournals gibt es am Mittwoch, dem 20. November, in der Zeit von elf bis 16 Uhr, einen weiteren Termin des Sonderverkaufs. „Für unsere Stammgäste

und Interessierte ist das eine gute Gelegenheit, in diesem Monat auf die Suche nach einem besonderen Weihnachtsgeschenk zu gehen“, empfehlen die Annenwalder Glaskünstler. Und für die Einrichtungen, die noch keinen Termin für ihren Jahresabschluss gebucht haben, hier noch einmal die Erinnerung: Für die Hüttenabende in der Glashütte, bis maximal 16 Personen, gibt es noch einige freie Termine. Reservierungen unter 03987-200 250 oder per Mail: ckothe@glashuette-annenwalde.de



Wie im Märchen: In der Winterzeit ist es auf dem Anwesen der Glashütte besonders romantisch.

GLASHÜTTE

ANNEN
WALDE
1754

ANNENWALDE

Atelier & Galerie

Fusingglasgestaltung live erleben,
Ausstellung & Verkauf
Geöffnet: Di. - Sa. 11 - 16 Uhr



Park & Weinberg

Ganzjährig offen



Kreativkurse

Glasmalerei & Fusing
für alle Altersgruppen,
Workshops für Schüler



HOTELNEWS

**** AHORN
SEEHOTEL
TEMPLIN



Reservierung unter T: 03987 491216



Kultur & Kulinarik

Puppentheater „Der Gruffelo“ am 30.11.

- um 15.00 Uhr, Einlass ab 14.30 Uhr, Dauer ca. 1 Std.
- Kartenvorverkauf an der Hotelrezeption
- **Ticket EUR 5** (an der Kasse am 30.11. EUR 8)

Sonntagsbrunch am 01.12.

- ab 11.30 Uhr im Panoramarestaurant & Café
- inklusive Begrüßungsprosecco, Kaffeespezialitäten, Säfte, großem Frühstücksangebot, warmen und kalten Speisen sowie Desserts
- 20% Rabatt auf Brunchpreis ab 4 Personen und gegen Vorlage dieser Anzeige
- **Erwachsene EUR 24,50** | Kinder 6-13 Jahre 50 % ermäßigt

Krimi-Komödie-Dinner am 7.12.

- ab 18.00 Uhr: Krimi-Komödie-Dinner Balduin der Oberschreck (Dauer ca. 2,5 Std.) mit begleitendem 3-Gänge-Menü
- **Ticket: EUR 59**

Come together for Christmas am 11.12.

- Weihnachtsfeier mit Ihrem Team oder der Familie
- ab 19.00 Uhr: 3-Gänge-Menü, weihnachtliche Cabaret-Show, anschließend Musik und Tanz
- **Ticket: EUR 29,90**

Neuer
Zusatz-
termin!

Silvesterparty im Panoramarestaurant am 31.12.

- um 19.00 Uhr, Einlass ab 18.30 Uhr
- Galabuffet und Getränken laut Karte
- Tanzabend mit begleitendem Showprogramm und traumhaftem Feuerwerk
- **Ticket EUR 129**

Panoramarestaurant & Café

- Mittwoch bis Sonntag 12.00 bis 24.00 Uhr,
- warme Küche bis 22.00 Uhr,
- Montag | Dienstag geschlossen

bis
Dezember:
Ente und
Gans

Mehr Informationen unter: www.ahorn-hotels.de/templin

Seehotel Templin Betriebs GmbH & Co. KG · Am Lübbesee 1 · 17268 Templin



750 Jahre
TEMPLIN
1270 - 2020

DER TEMPLIN GUTSCHEIN

Neues vom Templin-Gutschein

Wir Templiner lieben unseren Gutschein! Er fördert den städtischen Einzelhandel, lässt sich wunderbar verschenken und sieht außerdem recht edel aus. Man mag kaum glauben, dass er auch Nachteile hat, aber: Er ist doch ein bisschen groß, sein Betrag kann nur einmal geteilt werden und die Abrechnung verursacht einen sehr hohen Aufwand in den beteiligten Unternehmen. Das wird sich ab dem 15.11.2019 – fast genau zwei Jahre nach seiner Einführung – ändern. Zu diesem Datum digitalisieren wir nämlich den Templin-Gutschein.

Lassen Sie sich von dem Begriff „digitalisieren“ nicht erschrecken. Die technische Veränderung (die übrigens die Abrechnung deutlich erleichtert) betrifft ausschließlich die teilnehmenden Händler. Für Sie als Nutzer bleibt bei der Handhabung des Gutscheins alles beim Alten. Was

sich für Sie ändert, ist zum einen das Format des Gutscheins: Er wird künftig wie eine Bankkarte aussehen und Sie können ihn ganz einfach im Portemonnaie mit sich herumtragen. Zum anderen können Sie den Gutscheinbetrag auf mehr als zwei Einkäufe aufteilen, wodurch er noch vielseitiger einsetzbar wird. Sie erhalten den Gutschein nach wie vor in einer ansprechenden Klappkarte im vertrauten Design.

Die analogen Gutscheine verkaufen wir noch bis zum 14.11.2019. Diese bleiben selbstverständlich bis zum Ablauf der gesetzlichen Frist von 3 Jahren nach ihrer Ausstellung gültig und Sie können sie bis dahin einlösen. Über die teilnehmenden Händler informieren Sie die Kollegen in der Tourist-Information. Dort verkaufen wir wie gewohnt auch den neuen Templin-Gutschein.

Es ist November...

...die Bäume werden immer kahler, in den Geschäften liegen schon die Adventskalender aus und das heißt: „Bald nun ist Weihnachtszeit, fröhliche Zeit“. Und wir sind mitten in den Vorbereitungen für unsere diesjährige Templiner Weihnacht vom 13. bis zum 22. Dezember. Soviel sei schon mal verraten: Wir werden wieder einen Märchenwald aufbauen, der traditionelle Weihnachtsrummel wird vor Ort sein und es erwarten Sie jeden Tag märchenhafte Spiele und Basteleien sowie an den Wochenenden ein buntes, weihnachtliches Bühnenprogramm. Was

genau passiert, erfahren Sie in der nächsten Ausgabe des Kurstadtjournals, auf unserer Website www.templin.de und bei Facebook unter „Templin erleben“. Am 27. November stellen wir den Weihnachtsbaum auf, der in diesem Jahr knapp 10 Meter hoch sein wird und den wir – wie jedes Jahr – wieder gemeinsam mit den Templiner Kindern schmücken wollen. Ab dem 1. Advent werden der Weihnachtsbaum, das Historische Rathaus und die Friedenseiche in weihnachtlichem Glanz erstrahlen.

Freuen Sie sich mit uns auf eine stimmungsvolle, behagliche Vorweihnachtszeit.



#templin_erleben

Wenn es draußen stürmt und dunkel ist...

...ist das eigene Sofa der schönste Platz. Aber auch der Spätherbst hat noch schöne Tage und die man draußen verbringen kann. Hier unser Tipp für diesen Monat: eine Wanderung auf dem Ragöser Rundweg. Die 8 km lange Strecke ist ideal für einen langen Spaziergang in der Vorweihnachtszeit. Von der Glashütte Annenwalde geht es durch



das Ragöser Bachtal vorbei am Biberaussichtsturm zum beschaulichen Dorf Beutel. Auch wenn der Biber hier nicht mehr ansässig ist, gibt es viel zu entdecken und zu bestaunen. Hinter Beutel wandern Sie ca. 1,5 km und biegen dann links in den Wald ein. Vom Vorwerk Annenwalde führen idyllische Wald- und Feldwege nach Annenwalde zurück.



Update Jahreskurkarte 2020

Ab Mitte November bekommen Sie die Jahreskurkarte 2020 für 44,00 € in der Tourist-Information im Historischen Rathaus und auch hier gibt es gute Neuigkeiten: Ab Januar ist der ÖPNV für alle Besitzer der Karte nicht mehr nur im zentralen Stadtgebiet sondern bis in die Ortsteile hinein kostenlos.

Übrigens vergeben die NaturThermeTemplin und die TMT die Jahreskurkarte ab 2020 als steuerfreie Sachzuwendung an ihre Mitarbeiter – das hilft den Beschäftigten, ist gut für die Umwelt und ja vielleicht als Beispiel für andere Unternehmen in unserer Stadt.



Jahreskurkarte

Berechtigt zur freien Fahrt bzw. zur Rabattierung der Fahrpreise in der Stadt Templin auf den Linien der UVG.

www.templin.de



Marktgeflüster

„Ronnys Lecker Schmecker“

Seit dem 15. Oktober ist ein neuer Scheriff...nein...Imbiss auf dem Markt: „Ronnys Lecker Schmecker“ und der Chef kocht hier selbst. Von Dienstag bis Freitag bietet Inhaber Ronny Baumert Burger, Pommes, Suppen, Salate und vieles mehr an. Besonders zu empfehlen sind die handgemachten Pommes und – passend zur Saison – die Kürbissuppe.

Herr Baumert, seit dem 15. Oktober stehen Sie bei uns auf dem Marktplatz. Aber wie lange sind Sie insgesamt schon in diesem Geschäft?

„Seit dem 15. Oktober.“

Was haben Sie denn vorher gemacht?

„Ich habe in der Produktion in der Pharmaindustrie gearbeitet.“

Sind Sie Templiner?

„Nein, ich komme aus Marienthal, dem Ortsteil von Zehdenick.“

Was hat Sie bewogen, hierher zu uns zu kommen?

„Wir haben uns viele Wochenmärkte in der Region angesehen. Templin und Neuruppin haben uns besonders gefallen. Aber hier kann ich nicht nur an den Markttagen sondern von Dienstag bis Freitag stehen. Das hat am Ende den Ausschlag gegeben.“

Gibt es etwas, was Sie an Templin besonders mögen?

„Ja klar, das El Dorado. Wenn wir dahin gehen, dann im authentischen Kostüm.“

Und haben Sie ein Motto?

„Liebe geht durch den Magen.“

Ein Traum wird Wirklichkeit Grundsteinlegung im Ferienpark



Die Grundsteinlegung vom Haustierhof im Ferienpark mit erstem Spatenstich in Anwesenheit des Eigentümers der Ferienanlage Georg Barwinsky (Mitte).

Templin (A.B.). Nun kann es endlich losgehen! Die Augen von Bettina Bade, der engagierten Direktorin vom Ferienpark Templin, strahlen. Schon lang befasst sie sich mit dem Vorhaben, einen Haustierhof im Ferienpark einzurichten. Ein Projekt, was ihr am Herzen liegt, wobei jedoch im Vorfeld eine Menge Genehmigungen einzuholen waren. Die Finanzierung übernimmt der Eigentümer der Ferienanlage Georg Barwinsky.

Vor ein paar Wochen war die Grundsteinlegung mit erstem Spatenstich. Nun sind die Fundamente gegossen und derzeit erfolgt durch das Unternehmen Michael Preuß das Verlegen der Elektrik.

„Wir wollen mit einem Haustierhof das Bewusstsein für die Tier- und Pflanzenwelt den Gästen – vor allem Kindern – näher bringen, zumal es in der Uckermark keinen Tierpark oder Zoo gibt, erklärt die Chefin fröhlich. Bei der Ausführung der einzelnen Pläne kommt sie sofort wieder ins Schwärmen.

Im Haustierhof werden 5 Gatter erbaut und mit Sichtschutzzaun um den Ferienpark versehen. Jedes Gehege wird mit einem Holzzaun geschützt. In den einzelnen Gattern entstehen begehbare Ställe aus Holz, die nach Größe und Anzahl der jeweiligen Tiere im Gehege individuell angepasst sind.



Der Bau des Haustierhofes hat begonnen. Chefin Bettina Bade und ihre Direktionsassistentin Doreen Eisner im Einsatz.

Bald werden hier verschiedene Arten von Tieren ein schönes Zuhause finden.

Infotafeln geben Auskunft über die einzelnen Tierarten, deren Herkunft und die wichtigsten Informationen über Rassen. Darüber hinaus erhalten Kinder auch Infos über die freilebende Tierwelt der Uckermark. Und zwar auf spielerische Art. Dafür ist inmitten des Haustierhofes ein Bauwagen vorgesehen, wo sich die Besucher ungezwungen zusammenfinden können. Bei verschiedenen Angeboten lernen alle Kinder aus nah und fern spielerisch den Umgang mit Tieren. Die Kleinen übernehmen dabei genauso wie die Großen vielfältige Aufgaben rund um die Tierversorgung. Kompetente Zootechniker

sind für die Leitung des Haustierhofes verantwortlich und darüber hinaus stehen Partner wie der Wildpark Schorfheide, Tierpark Neustrelitz und Tierarzt Dr. Börner dem Ferienpark beratend zur Seite.

Übrigens, zu den Angeboten soll auch das allgemein beliebte Ponyreiten gehören. Chefin Bettina Bade hofft nun, dass die Bauarbeiten zügig vorankommen und das Wetter mitspielt, damit die Eröffnung des Haustierhofes im Ferienpark Templin noch in diesem Jahr gefeiert werden kann.

Kontakt:

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG
Am Kurpark 1, 17268 Templin
Tel. 03987 401610
www.ferienpark-templin.de

SILVESTER- PARTY 2019

**Sichern Sie sich
die noch freien Plätze
im Restaurant Baberino!**

**Feiern Sie mit uns
den Jahreswechsel.**

Beginn: 19:00 Uhr

Einlass: 18:30 Uhr

Hochwertiges Galabuffet

Tanzmusik mit DJ

**Überraschungsgast
und Höhenfeuerwerk**

**Eisbombe, Pfannkuchen, Suppe
und Sekt zur Mitternacht**

79,00 Euro pro Person

**Kostenloser Transfer innerhalb Templins
auf Anfrage möglich.**



Öffnungszeiten:

Frühstück von 07:00 - 10:30 Uhr

Warme Küche von 11:30 - 21:00 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG

Restaurant Barberino

Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 401610
info@ferienpark-templin.de | www.ferienpark-templin.de

Dialogreihe

Globalokal

Nachhaltige Entwicklung und
was hat **Templin** damit zu tun?

4. Dezember 2019 von 18:00 bis 20:00 Uhr
Multikulturelles Centrum Templin (MKC),
Prenzlauer Allee 6, 17268 Templin

Detlef Tabbert

Bürgermeister der Stadt Templin, Schirmherr der Veranstaltung



Dr. Fritz A. Reusswig

Potsdam Institut für Klimafolgenforschung (PIK) e. V.

Detlev Groß

Ministerium der Justiz und für Europa und Verbraucherschutz des
Landes Brandenburg

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen!

LKV Landsitz Kur- und Verwaltungs GmbH



In schönster Lage am Rande der Buchheide, unmittelbar neben der NaturTherme gibt es in Templin eine einzigartige Einrichtung. Der Gebäudekomplex beherbergt gleich drei sich gegenseitig wunderbar ergänzende Firmen. Das sind der **Senioren Landsitz „An der Buchheide“**, das **„Landsitz-Hotel“** und die **Physiotherapie-Praxis „Am Senioren-Landsitz“**.

Im Senioren-Landsitz gibt es 103 vollstationäre Pflegeplätze sowie 1 Platz für die Kurzzeitpflege.

In der benachbarten Physiotherapie sorgen sich 7 Physiotherapeuten um das Wohl der Gäste und Patienten.

Das Landsitz Hotel kann 70 Gäste in 50 Einzel- und Doppelzimmern beherbergen.

Kontaktdaten:

LKV Landsitz Kur- und Verwaltungs GmbH
Dargersdorfer Str. 123 • 17268 Templin
Tel.: 03987 707908 • post@landsitz-kur.de

Größte Weihnachtspostfiliale in Deutschland



Frauenquote: Ohne seine fleißigen Engel hätte der Weihnachtsmann keine Chance seine Arbeit pünktlich zu erledigen.

Himmelfort. Von allen hat eine sehr freundliche und Weihnachtspostfilialen in festliche Ausstrahlung und ist, Deutschland werden in Himmelfort die meisten Briefe ganz schlagfertig, um keine Antwort verlegen. Die Besucher fühlen sich sofort wie in einer anderen, festlichen Welt. Der Weihnachtsmann fühlt sich wohl in seiner Schreibstube und genießt es, von seinen 20 Engeln unterstützt zu werden. Die Frauenquote ist hier mehr als erfüllt, schmunzelt er. Schließlich arbeiten am Nordpol und ihre Briefe abgeben. Er auch viele Feen für ihn.

Absender nicht vergessen

So liebe Kinder, wenn ihr noch ganz schnell an den Rauschbart schreiben wollt, dann vergesst euren Absender nicht.

Hier die Adresse:
**An den Weihnachtsmann,
Weihnachtspostfiliale,
16798 Himmelfort.**

Die Wunschzettel sollten bis zum dritten Advent (15. Dezember 2019) in der Weihnachtspostfiliale eingehen, damit die Antwort rechtzeitig vor Weihnachten eintrifft. Ganz wichtig ist, dass jedes Kind seinen Absender auf den Brief schreibt, damit der Weihnachtsmann auch antworten kann. Er ist außer montags bis Heiligabend zu den Öffnungszeiten in der Weihnachtspostfiliale im „Weihnachtsmannhaus“, Klosterstr. 23, 16798 Himmelfort, anzutreffen. Montags ruht er sich etwas aus und kümmert er sich um seine Rentiere, die auf einer geheimen Wiese vor dem Ort weiden.

Die Weihnachtspostfiliale ist wie folgt geöffnet:

Montag bis Freitag:
09:30-13:00u. 13:30-17:00Uhr
Samstag und Sonntag:
11:00-13:00u. 13:30-17:00Uhr
Heiligabend:
09:00-11:00 Uhr



von 11.00 bis 17.00 Uhr

Vorweihnachtlicher Landsitzmarkt

17268 Templin, Dargersdorfer Str. 123
Tel.: 03987/707 908

Samstag, den 16. November 2019 im Foyer des Senioren-Landsitzes

Mit vielen Händlern aus Nah und Fern!!!

Essen & Getränke aus
einheimischer
Produktion

LANGE NACHT DER THERME „Nikolaus“ am 06. Dezember 2019



LANGE NACHT DER THERME Es weihnachtet sehr bald!

Am Freitag, den 1. November 2019 empfangen wir Sie abends mit stimmungsvoller Musik, weihnachtlichem Ambiente und einem besinnlichen Saunaspeziel, denn unser Motto lautet „Nikolaus“! Dieser hat sich auch persönlich angekündigt und hat für die Kinder ein paar Geschenke und etwas Süßes dabei.

An diesem Tag haben wir wieder bis 24:00 Uhr geöffnet. DJ-Musik sorgt für die richtige Stimmung – auch Wunschtitel dürfen gern geäußert werden. Passend zum Thema geht es in der Sauna weihnachtlich zu und auch kulinarisch gibt es Süßes zum Probieren.

Den Spezialaufgussplan für diesen Abend finden Sie vorab auf unserer Website.

Die Lange Nacht der Therme findet immer am 1. Freitag des Monats, jeweils von Oktober bis April statt.

Ab 17:30 Uhr bis 24:00 Uhr gelten folgende Tarife:

Erwachsene Bad: 14,50€
Kinder (4-14 Jahre) Bad: 7,00€
Erwachsene Sauna: 21,00€
Kinder (4-14 Jahre) Sauna: 13,50€



SCHENKEN UND SPAREN!

In der 3. und 4. Novemberwoche gibt es eine tolle Rabattaktion in unserem Online-Shop! Gutscheine für Bäder und Softpackanwendungen werden **bis zu 20%** reduziert. Also überlegen Sie gleich, wem Sie zu Weihnachten noch eine Freude machen möchten..

shop.naturthermetemplin.de

Der NTT-Online Adventskalender



Nicht mehr lange & Weihnachten steht wieder vor der Tür! Besonders bei Kindern weckt ein Adventskalender die Vorfreude auf den besonderen Abend, wenn jeden Tag ein Türchen geöffnet werden kann.

Bis zum Heiligabend können Sie sich die Zeit mit unserem NTT-Online-Adventskalender versüßen, wo jeden Tag kleine Geschenke, Rabatte und Gutscheine auf Sie warten! Jeder, der mehrmals an den Verlosungen teilnimmt, hat eine höhere Chance auf die Auslosung des Hauptpreises am 24. Dezember 2019! Warum nicht auch jetzt schon Geschenke besorgen?

Das spart Zeit und nervige Rennereien kurz vor den Feiertagen. In unserem Online-Shop werden Sie garantiert fündig - ob Tageseintritt, Familiengutschein oder ein tolles Wellnessprogramm, bestellen Sie bequem von zuhause und erhalten Sie Ihre Gutscheine samt passender Geschenkverpackung mit der Post.

www.naturthermetemplin.de/adventskalender



NaturThermeTemplin GmbH

Dargersdorfer Straße 121 | 17268 Templin

Tel.: 03987/ 201 200 | info@naturthermetemplin.de

www.NaturThermeTemplin.de | geöffnet tägl. 9-21 Uhr

Die Familientherme in Brandenburg

Neuwahl der DRK Wasserwacht-Kreisleitung

(DRK/A.B.) Am 5. Oktober wählte die Gemeinschaft der Wasserwacht in Templin eine neue Kreisleitung des DRK Kreisverband Uckermark West/Oberbarnim e.V.

Der langjährigen bisherigen Leitung wurde von den anwesenden Mitgliedern der Wasserwacht, dem Kreisvorstand und den Präsidiumsmitgliedern für ihre engagierte Arbeit gedankt. Den Vorsitz hatte Herr Klaus-Peter Isaak inne.

Mit einem Blumenstrauß und herzlichen Worten wurden die Mitglieder verabschiedet. Als neuer Leiter der Kreis-Wasserwacht wurde Frank Sadowski aus Templin gewählt. Sein Stellvertreter



Die neue Kreisleitung

ist Uwe Zielke der Prenzlauer Wahlperiode gewonnenem Wasserwacht. Dirk Kliesener Wissen die neuen Mitglieder der Wasserwacht in Eberswalde tatkräftig unterstützen. Als stellvertretender technischer Leiter wird künftig Carsten Kilian fungieren - ebenfalls von

der Wasserwacht Eberswalde. Zuständig für die Jugendarbeit ist nun Kim Kora Kuberka, Wasserwacht Templin. Sie löst in ihrer Funktion Anke Schmidt ab.

Durch den Kameraden Dirk Kliesener werden jetzt die Interessen der Gemeinschaft der Wasserwacht im Präsidium des DRK Kreisverbandes wahrgenommen.

Herzliche Glückwünsche der neuen Kreis-Wasserwacht-leitung und eine erfolgreiche Arbeit!



Verabschiedung der alten Kreisleitung

Adventszeit im Barberino



Jeden Adventssonntag Brunch für die ganze Familie

von 11.00 bis 14.00 Uhr
Kaffee, Tee, Sekt, Orangensaft sowie köstlichen warmen und kalten Speisen
22,00 Euro pro Person

Wir bitten um Vorreservierung.



Nikolaus-Party
6. Dezember ab 18:00 Uhr
mit Buffet & Tanz
25,00 Euro pro Person



Öffnungszeiten:
Frühstück von 07:00 - 10:30 Uhr
Warme Küche von 11:30 - 21:00 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG
Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 40161104

Deutsches Rotes Kreuz

Aus Liebe zum Menschen.



Sie brauchen uns?
Wir sind für Sie da!

- | | |
|---|------------------------------|
| + Häusliche Krankenpflege | + Katastrophenschutz |
| + Beratungsstelle für Demenzkranke | + Wasserwacht |
| + Dementenbetreuung in der Häuslichkeit/in der Gruppe | + Erste Hilfe Ausbildung |
| + Begegnungsstätte | + Netzwerk Gesunde Kinder |
| + Integrative Kindertagesstätten | + Kleiderstube für jedermann |
| + Altenpflegeheim | + Blutspende |
| + Service Wohnen | |

Kreisverband Uckermark West/Oberbarnim e.V.
Bereichsgeschäftsstelle
Schinkelstraße 32
17268 Templin
Tel.: 03987 7006-30



Sana Krankenhaus Templin

Robert-Koch-Str. 24 • 17268 Templin • Tel.: 03987 420

Mehr als 260 Kinder werden pro Jahr in der geburtshilflichen Abteilung geboren. Die Betreuung der Mütter und Neugeborenen erfolgt rund um die Uhr von einem Team aus Ärzten, Hebammen und Pflegepersonal. Dabei steht eine familienorientierte Geburtshilfe und eine persönliche Betreuung im Vordergrund.

Herzlich Willkommen!

Dieser Erdenbürger erblickte in Templin die Welt.

*Ich bin ein
Templiner!*



Noah Brechlin ist das zweite Kind von Melanie und Maik Brechlin aus Templin. Geboren wurde er am 10. Oktober um 2.58 Uhr, er wog 2300 Gramm. Sein Bruder Luca-Elias ist bereits 6 Jahre alt.



Milena Shalimar Pritzkow erblickte am 12. Oktober um 8 Uhr das Licht der Welt. Sie wog 2550 Gramm. Es ist das erste Kind von Sabrina und Andreas Pritzkow.



Lilly Langer erblickte am 30. Oktober um 21.53 Uhr das Licht der Welt. Sie wog 2720 Gramm. Sie ist das vierte Kind von Jennifer und Steffen Langer aus Lychen.



Sana Krankenhaus Templin



Robert-Koch-Str. 24 • 17268 Templin
Tel.: 03987 420



SCHORFHEIDE

BAHN

Einfach mal chillen?
Die schöne
Landschaft genießen?
...RB63 fahren!



„genial“

„optimal“

„regional“



Schorfheide-Bahn RB63

Herbstliches bei den Templiner Landprodukten

Reiches Kartoffelsorten-Angebot



Alle Kartoffeln werden selbst angebaut und geerntet.



Die Tiere finden am Hühnermobil ausreichend frisches Futter und können sich frei bewegen.

Termine:

21. - 22. Dezember 2019
Rassekaninchen-Ausstellung
 11. - 12. Januar 2020
Rassegeflügel-Ausstellung
 (Kreisschau mit mehr Ausstellern als üblich)
Kleintiermarkt 2020 von März bis Oktober jeweils am 2. Samstag im Monat

Kontakt:

Templiner Landprodukte
 Lychener Straße 28 (Einfahrt gegenüber ARAL)
 17268 Templin Tel. 03987 2357727 oder 0172 3836031
Öffnungszeiten:
 Mo-Fr: 9-18 Uhr u. Sa: 9-12 Uhr

Templin (A.B.). Bis Ende Oktober ist es Zeit, die Früchte des Herbstes einzuholen. So steht nun auch die Kartoffelernte kurz vor dem Abschluss. Die Templiner Landprodukte bieten ein breites Sortiment verschiedener Kartoffelsorten aus eigenem Anbau zum Kauf an. „In diesem Jahr haben wir unser Angebot durch die mehlig kochende Sorte „Vineta“ erweitert“, berichtet Inhaber der Firma Sebastian Markhoff. Die

ebenfalls mehlig kochende „Adretta“ ist nach wie vor die am meisten nachgefragte Speisekartoffel. Zu den vorwiegend festkochenden Sorten zählen „Soraya“ und die rotschalige „Birgit“. Als besonders gut geeignet für die Zubereitung von Salat oder Bratkartoffeln gilt die festkochende „Alexandra“. Alle Sorten stammen aus eigenem Anbau ohne Zukauf und sind in 5-Kg oder 25-Kg Säcken abgepackt. Die sehr klein geratenen, aussor-

tierten Früchte werden als Futterkartoffeln angeboten.

Die Kerne der im Sommer so attraktiv leuchtend gelb blühenden Sonnenblumen bieten den Wildvögeln im Winter Nahrung und ist ebenfalls Teil des Warenangebotes.

Das vor einem Jahr eingeweihte Hühnermobil für circa 240 freilebende Hühner mit täglich circa 200 frisch gelegten Eiern, wurde zu einem echten Renner. Eine tolle Projektidee, die bei den Kundenwünschen ins Schwarze traf!

Bekannterweise geht die Legeleistung nach 12 Monaten zurück. Deshalb entschied sich Sebastian Markhoff zur Ausstellung der seit einem Jahr darin lebenden Hühner und zum Verkauf in private Haushalte. Dafür wurden neue Hühner angeschafft. Er wählte die Rasse „Lohmann Braun“ aus einem Bestand.

Da die Tiere bereits aneinander gewöhnt sind, ist eine gute Verträglichkeit untereinander gewährleistet.

Die Tagesration von Eiern ist stets ausverkauft. Auf Grund der hohen Nachfrage und um den Wünschen zahlreicher Kunden zu entsprechen, ist die Anschaffung eines zweiten Hühnermobils in Planung.

Feiern Sie mit uns 5 Jahre Kleiderstübchen in Templin!

(vom 2. - 21. Dezember 2019)

Der etwas andere Laden!



Öffnungszeiten:

Mo - Fr 10.00 - 17.00 Uhr · Sa 10.00 - 13.00 Uhr

Inhaber Ralf Sandow

Am Markt 18 · 17268 Templin

Telefon: 03987 2970 · Fax: 03987 2099358

dodge66@gmx.net · www.kleiderstuebchen-templin.de

Futtermittel

Speisekartoffeln 12,- € / 25 kg
Futterkartoffeln 5,- € / 25 kg
Hühnerfutter ab 13,50 € / 25 kg

- **BARF-Tiefkühlfleisch**
- **Saatgut und Dünger**
- **Wurstwaren & Honig**

Weizen
6,50 € / 25 kg

Verkauf: Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
 Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Anlieferung möglich, in Templin kostenlos

MARKHOFF

Templiner Landprodukte, Inh. Sebastian Markhoff
 Lychener Str. 28 (Einfahrt gegenüber ARAL) · 17268 Templin
 Tel.: 03987 2357727 · Fax: 2357849 · Mobil: 0172 3836031
www.templiner-landprodukte.de · info@templiner-landprodukte.de

„Wir arbeiten nicht von der Stange“ Süße Stube feiert 25-jähriges Jubiläum

Templin (fa). Schokolade geht immer. Süßes und ein kleiner Aperitiv sind gut für die Seele. Wie sonst sollte die Confiserie „Süße Stube“ am 16. November ihr 25jähriges Jubiläum feiern. Doch das ist es nicht allein. Der kleine Laden mit den fast unzähligen verschiedenen Süßigkeiten, Kaffees, Tees und Spirituosen von über 80 verschiedenen Firmen hat eine Seele. Schon wenn man die „Süße Stube“ betritt strahlt einem dieses besondere Flair entgegen. Inhaberin Simone Schilling hat hier ihre Passion



Kreatives Team: Simone Schilling und Barbara Pöhl wissen was ihre Kunden wollen.



Süßes macht glücklich: Jeder kann hier das Richtige finden.

kommen von weit her um hier ihren Kaffee oder ihren Tee zu kaufen. Das Angebot wird ihren Wünschen entsprechend angepasst. „Wir freuen uns, wenn die Kunden immer wiederkommen. Dann wissen wir, dass das Geschenk gut gefallen hat. Und das ist für uns das schönste Lob“, sind sich die Geschäftsfrauen einig. Und noch ein Betriebsgeheimnis wird von einer Kundin ausgeplaudert.

„Die Süße Stube konnte solange überleben weil es hier Dinge gibt, die man woanders in der Stadt nicht findet. Außerdem werden die Präsente sehr liebevoll eingepackt was vor allem die männliche Kundschaft liebt. Außerdem kann man auch ein mitgebrachtes ganz privates Extra gleich mit verpacken lassen. Simone Schilling verrät zum Schluss noch ein letztes Firmengeheimnis. „Wir arbeiten nicht von der Stange. Es reicht uns schon wenn wir wissen was der Kunde nicht will“. Dann sei ihre eigene Kreativität und die ihrer Mitarbeiterin gefragt. Und die scheint, ebenso wie die gute Laune der Frauen, kein Ende nehmen zu wollen.

gefunden. Sie übernahm das Geschäft im Januar 2011 von Monika Zalewski die es 1994 eröffnet hatte. Wie kann man solange mit Süßem überleben? „Weil wir ganz liebe und treue Kunden haben“, ist die Antwort. „Sie kommen immer wieder und wir erfüllen fast alle ihre Wünsche“. Das bestätigt auch

Mitarbeiterin Barbara Pöhl. Zickenkrieg im Laden? Fehlalarm. Sie seien ein super Team. Kleine Kabbeleien mitunter inbegriffen.

Gute Laune inklusive

Die Regale sind voll mit Seelenwärmern. Viele Kunden



E-Mail: buero@suesse-stube-templin.de

www.suesse-stube-templin.de

*Geschenkartikel
Pralinen
Schokolade
Tee aus aller Welt
Kaffeespezialitäten
erlesene Weine
Spirituosen
und andere Leckereien*

**Confiserie
Süße Stube**
Inf. S. Schilling

**Ernst-Thälmann-Straße 18
17268 Templin**

Telefon/Fax: 0 39 87 / 54 207

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 09.00 bis 18.00 Uhr und Sa. 09.00 bis 12.00 Uhr

Impressionen vom 4. Templiner Gesundheitstag

Gesundheits-, Pflege- und Wellnessangebote für die ganze Familie



**Die nächste Ausgabe
erscheint am:
Samstag,
7. Dezember 2019
Redaktionsschluss ist
am 27. November 2019**

IMPRESSUM

Redaktion:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel.: 03987 202870
Media, Grafik + Druck ist ein Unternehmen der
HEGGMANNMEDIEN GmbH.

Redakteure:
D. Hoffmann (verantwortlich)
A. Beilke (A.B.)
I. Falke (fa)
D. Menzel (D.M.)
U. Werner (UW)
redaktion@templiner-kurstadt-journal.de

Satz und Druck:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel. 03987 202870 - Fax 202875
templin@media-grafik-druck.de

Anzeigen:
D. Hoffmann (verantwortlich)
anzeigen@templiner-kurstadt-journal.de

Verlag:
HEGGMANNMEDIEN GmbH
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe
Geschäftsführender Gesellschafter:
Heinz Gerog Heggemann
Sitz der Gesellschaft: Bad Lippspringe
Registergericht: AG Paderborn,
HRB 14064
St.-Nr.: 339/5820/2829
Druckauflage: 12.500 Exemplare

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 4/19.
Das Reproduzieren von Anzeigen ist nicht
gestattet. Für eingereichte Manuskripte
übernimmt der Verlag keine Haftung.
Postzustellung außerhalb unseres Ver-
breitungsgebietes: 15,- € halbjährlich



Templin. Der Templiner Gesundheitstag hat sich zu einer festen Größe im Veranstaltungskalender des Thermoheilbades entwickelt. Nun schon zum 4. Mal präsentierten zahlreiche Anbieter aus Templin und der Region ihre Gesundheits-, Pflege- und Wellnessangebote. Neu war,

dass der Fokus in diesem Jahr nicht nur auf Angebote für die mittlere und ältere Generation lag, sondern auch auf der gesundheitlichen Entwicklung von Kindern und Jugendlichen. Dies spiegelte sich sowohl in den Mitmach-Aktionen, als auch im Vortragsprogramm wider. Dabei ging es um Imp-

fungen, gesunde Getränke und das Suchtpotential moderner Medien. Die Eröffnung mit der Zumba-Gruppe des SV Alemannia 52 Templin e.V. war ohne Zweifel ein Höhepunkt, aber auch der Mitmach-Auftritt der Kinder der Grundschule „Am Egelpfuhl“. Außerdem bot die mehrfache

Olympiasiegerin und Weltmeisterin Heike Drechsler ein Fitnesstraining an. Der 4. Templiner Gesundheitstag ist eine Kooperation der Stadt Templin, der IGiB-StimMT gGmbH, der Unternehmervereinigung Uckermark e.V. und der TMT Tourismus-Marketing Templin GmbH. Fotos: DM

Machen Sie
einfach
Blau!



UckerStrom[®]

GÜNSTIG | SICHER | ZUVERLÄSSIG

UckerStrom[®] | Markt

TEMPLIN

Am Markt 16

Dienstag

9:00 - 13:00 Uhr und 13:30 - 18:00 Uhr

Donnerstag

9:00 - 13:00 Uhr und 13:30 - 16:00 Uhr

LYCHEN

Am Markt 8b

Montag

9:00 - 13:00 Uhr und 13:30 - 16:00 Uhr

Mittwoch

9:00 - 13:00 Uhr und 13:30 - 18:00 Uhr

*Persönlich für Sie
vor Ort oder online
Kunde werden und*

sparen: WWW.UCKERSTROM.DE
TELEFON 03984 853-0